

GIẤY ỦY QUYỀN
LETTER OF AUTHORIZATION

Kính gửi:
Bộ Y Tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế)
To:
Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi, Công ty Nouvag AG, địa chỉ đăng ký tại St.Gallerstr 23-25, 9403 Goldach, Thụy sĩ, với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế, bằng văn bản này ủy quyền cho Công ty TNHH Thương Mại Thiết Bị Y Tế Pháp Việt, địa chỉ đăng ký tại 339G Hậu Giang, Phường 5, Quận 6, Tp Hồ Chí Minh, Việt nam, được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:

(Theo Danh mục Thiết bị Y tế đính kèm tại trang 2)

We, Nouvag AG, registered address at St.Gallerstr 23-25, 9403 Goldach, Switzerland, as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize Pháp Viet Medical Equipment Trading Company Ltd, registered address at 339G Hau Giang street, ward 5, District 6, Ho Chi Minh City, Vietnam to place/register the following medical devices to the market of Vietnam:

(Refer to List of medical devices attached on page 2)

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of medical devices, guarantees all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm 31/12/2027

This Letter of Authorization is valid until 31/12/2027

Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu
Legitimate representative of legal manufacturer (product owner)

Signature (Full name and title to be specified)
Confirmed by seal or digital signature

Goldach – Switzerland, 15.01.2020

NOUVAG AG



Bernd Brand / Area Sales Manager



(1)

DANH MỤC THIẾT BỊ Y TẾ ĐÍNH KÈM

(LIST OF MEDICAL DEVICES ATTACHED)

STT/ No	Tên trang thiết bị y tế/ Product name	Chủng loại/ Model/Type	Mã hàng / Ref	Hãng, nước sản xuất/ Manufacturer and Country	Hãng, nước chủ sở hữu/ Owner & Country
1	Máy bơm hút gây tê DP 30 kèm bàn đạp Vario / DP 30 Infiltration pump Vario pedal	Dispenser DP 30 FOOTCONTROL Vario / pedal vario IPX8	4180 1501nou	Nouvag Ag Thụy Sĩ	Nouvag Ag Thụy Sĩ
2	Máy bơm hút gây tê DP 30/ Dispenser DP 30	Dispenser DP 30	4180	Nouvag Ag Thụy Sĩ	Nouvag Ag Thụy Sĩ
3	Dây dẫn/ Tubing set	Tubing set, Disposable	6022	Nouvag Ag Thụy Sĩ	Nouvag Ag Thụy Sĩ
4	Bàn đạp Vario/ Vario pedal IPX8	FOOTCONTROL Vario /pedal vario IPX8	1501nou	Nouvag Ag Thụy Sĩ	Nouvag Ag Thụy Sĩ

(2)

Aktuelle AGB bitte unter www.nouvag.com abrufen / Current GTC available at www.nouvag.com

Credit Suisse · CH-9450 Altstätten

BIC: CRESCHZZ80A

Konto: CHF 123263-51

IBAN: CHF CH48 0483 5012 3263 5100 0

EUR 123263-52

EUR CH14 0483 5012 3263 5200 0

USD 123263-52-2

USD CH57 0483 5012 3263 5200 2